# 永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君雖來就診者可將該症詳細列明付來取葯定當從速訂葯付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯神丸 每樽五元
○壯陽長大丸 每樽五元
○腎虧補血丸 每樽五元
○內傷吐血丸 每樽五元
○風濕骨痛丸 每罇弍元
○拔毒生肌膏 每盒弍元
○脚氣腫痛丸 每樽五元
○花柳除毒丸 每樽五元
○花柳疔毒丸 每罇五元
○立止肚痛丸 每罇二元
○立止心痛丸 每罇二元
○立止勾虫丸 每罇二元
○哮喘蝦氣丸 每罇二元
○開胃化滯丸 每罇二元
○止流虛濁丸 每罇九元
○眼科萬應丸 每罇二元
○婦科調經丸 每個一元
○立止發冷丸 每罇二元
○撞紅消毒丸 每罇二元

○補腎壯陽丸 每樽五元
○參茸壯血丸 每樽五元
○夜夢遺精丸 每樽五元
○化痰止咳丸 每樽二元
○皮膚止癢膏 每盒貳元
○拔毒痔漏膏 每盒二元
○花柳白濁丸 每樽二元
○花柳骨痛丸 每罇五元
○花柳解毒散 每料五元
○立止頭痛丸 每罇二元
○立止暈淚丸 每罇二元
○大便下血丸 每罇二元
○小腸氣痛丸 每罇二元
○斷根臭狐丸 每樽二元
○跌打刀傷散 每盒五元
○萬應膏藥 每張五毛
○參茸戒煙丸 每罇二元
○立止鼻血丸 每罇二元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買艮照西字付來無悞

付葯郵費買者自理

## ▲名醫妙葯 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一罇服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹字數言登報俾有病者知問津焉

士加古埠新甯梅宗邦恭頌

## ▲醫花柳症 天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發葯局自製花○餘毒丸壹罇服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉

古巴灣城新會蔣東生啓 ○代柳

## ▲壯陽長大丸 眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發身以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新甯黃飛虎頌

▲址 住 信 通▼
WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

---

# 偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St, Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

旅館在雲高華卡路街門牌四百四拾四号即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔衛生并配置冷熱水喉燈氣喉德律風玻璃窗洗身房等極爲利便且本主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧毋任感激

旅館喊線矢壓九四○壹

偉氏旅館主人啓

---

# 恒恒恒恒 照記 利

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚猪肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼如有函件照上西字門牌賜來無悞

喊線詩磨四○五三

司理人鄭華照謹啓

---

## ▲◎▼接續代滙佈告

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便是年本鄉欲組織另舖接滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自愿將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦俾得滴滴歸公以專壹一毋奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至毋成現經本鄉紳耆議決此後滙駁之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號名號付回自然代理妥當毋悞專此佈聞

粵城 福德里 鉅昌隆股東啓

中十

Ku Choung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St.
Canton,
China.

---

## ▲華人麥穀麥草舖廣告

### 耕園家與養牲畜者注意

啓者本公司專向東方各省自行辦到上品九穀麵粉各種馬糧猪糠中西瓜菜種樹奄丕路魚頭泥怕思埠石灰各種田料發客價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在緬街門牌二六四二電話啡芒四八二外埠貴客惠顧請照下列西如字通函自當命檄齊付上

[illegible]

雲高華埠漢寧公司湯鴻英

T. W. Honing & Co. Phone Fair. 482
2642 Main Street VANCOUVER, B. C.

---

## ▲◎▼醫生竺西氏啓事

本年正月卅一號。本舖樓上醫生某被人行刺牽涉於弟。後被西差到舖拘拿眞所謂閉門家裏坐。是非天上來也。當時弟確在醫館理症人人共見。。豈有分身之術。出外行兇乃竟以清白之躬致受縲絏之苦公冶長無端入獄。罪本非其曾參何嘗殺人。災眞無妄此事發生之後。本埠中西人士多多代爲嘆息。即各埠親友。亦紛紛來函慰問。足見公道在人。感紉無量。祇緣訟事所羈。未遑裁答。歉仄奚如。今幸大衙堂官。秦鏡高懸覆盆寃照。。各租吏詳察案情。知弟無辜受累即將案注銷。當堂省釋。還我自由。。皆藉列公福蔭也。知關綺注。謹此告慰。。並謝

高誼。自玆以後。倘再有人欲破壞弟之名譽者。仰各界諸君子。勿爲謠言所惑。幸甚幸甚。以後各埠親朋來往函件。或有症取丸葯者。請照弟西字門牌付來無悞。耑此佈告。順候台安。

民國七年 舊曆三月 十七日 大埠竺西氏啓

Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

---

## 竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頌中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付艮求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大敎連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠𨔷竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

---

## 竺西氏良醫 果然名不虛傳

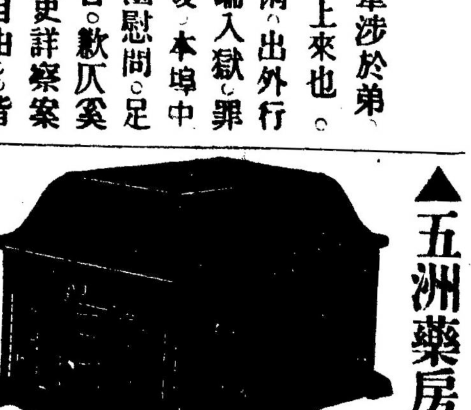
### 得遇良醫除痼疾十年遺洩幸全瘳

啓者弟到美國寓波士頓埠十有餘載向來先天不足身體小弱染有遺精之症十年於茲矣每因朋儕慶叙難免花柳流連又常服寒凉解毒之藥已不勝剋削後與西女同居復旦旦而伐之人非鐵石其何能堪洵至每月夢遺精洩約十餘次經屢請中西醫生治理丸茶葯水百般並進總莫能愈而且日甚一日諸症叢生始覺頭暈耳鳴兩足微腫而軟或云色慾過度或云花柳墜毒紛紛其說雖見腰脚無力不能步履者有年餘之久必須兩手策杖始能行動是又成癱瘓之症矣欲置不理恐成廢人縱他日服輕十萬何能返故鄉與父老妻子重相見也是以再訪名醫幸得友人指引謂竺西氏先生治理各症靡能葯到回春所製丸散尤靈驗異常弟聞之下正是一言驚醒夢中人立即詳述情形函致大埠由廣東銀行余贊揚叔轉交竺西氏取葯調治第一次付艮紙廿元取補丸一料依法食之漸能行動如常第三四次取水茶參茸四樽五樽大補丸陸續服用丸散食未完而遺精風癱之症皆獲全愈且血氣充足精神強壯大勝於少年時可謂得遇良醫消除痼疾先生於弟眞不啻重生父母也惟尚有一症每大便時有精由小便而出弟以其無甚大碍亦不介意至本年五月聞竺西氏來游美東駐驚波士頓埠弟得趨謁追謝並面談此症再求施以良法俾治愈此手尾叢訂症賜方三大劑食丸茶一禮拜亦收全功洵不愧中外良医第一家也弟深感再造之恩愧乏涓埃之報敬綴數言以表彰先生大德並爲同胞有患病者作指南焉

駐波士頓埠安良堂人弟余光遇又名峨仔過恭頌

---

## ▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



上圖第九号新欵機器
每具九十壹元寄費在外

上圖第六号新欵機器
每具四十九元五毛另寄費

上圖第四号新欵機器
每具三十四元另寄費

## ▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦痾鞋 五件 周瑜歸天 兩件 私探晴文 三件
重台分別 五件 琵琶抱恨 四件 貪夜歸寧 三件
蘇武牧羊 兩件 醉斬鄭恩 四件 魯志深出家 三件
小娥受戒 兩件 夜送寒衣 四件 蘇武別猩猩 四件
小青吊影 兩件 柴房相會 四件 梁武帝出家 兩件
長亭分別 三件 廢鐵生光 四件 太子下魚舟 三件
閨留學廣 三件 客途秋恨 一件 盧芳草探監 三件
四季蓮花 三件 集仔木魚 一件 林黛玉葬花 四件
貂蟬拜月 三件 鮮心粵謳 一件 重見李夫人 兩件
碧月收棋 兩件 花園贊誓 一件 楊貴妃醉酒 一件
孔明歸天 兩件 差謎小調 一件 陳國忠乞食 四件
陰魂雪恨 兩件 笛仔祭奠 一件 正德下江南 四件
八仙賀壽 兩件 猩猩追舟 一隻 王允獻貂蟬 三隻
黃佐描容 兩隻 醉打金枝 兩隻 梅夢仙從良 兩隻
荷池會妻 三隻 潔修受戒 兩隻 蘇秦說六國 四隻
蒙正祭灶 三隻 山東响馬 兩隻 王大娘問病 一隻
晴文補裘 三隻 二犯中原 二隻 郭子儀祝壽 三隻
陳姑自盡 叁隻 與佛有緣 一隻 甘露寺賜宴 一隻
梅開二度 三隻 昭君出塞 一隻 劉王叔招親 四隻
鳳嬌投水 三隻 鳳嬌打獵 三隻 吳季札掛劍 兩隻
逼兒出家 三隻 雪中送炭 三隻 永樂皇觀燈 一隻
平貴別窰 三隻 玉環記 兩隻 附薦何文秀 四隻
金葉菊 六只 大鬧門 一只 林其泰登仙 三只
仕林祭塔 六只 玉簫琴 二只 大鬧能仁寺 三只
困南陽 兩只 釋妖 三只 雪中雪 二只
盲公捱冷妓女憶情郎 共一只 寫書紅繡鞋 共一只
夜蕩舟 爛大鼓 共一只 鹹水歌板眼 共一只
五更嘆 男燒衣 共一只 一疋綢送情郎 共一只
王姑娘算命 賣雜貨 共一只 閨諫瑞蘭 亞蘭賣魚 共一只
百花亭鬧酒 十八摩 共一只 美女尋針 陳世美 共一隻
祖梯望月 仙花調 共一隻 放白鴿酒金橋問卦 共一隻

以上俱是十寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井裡藏兒 兩隻 陳杏元憶釵 三只
圍困谷口 兩只 月嬌訴情 兩只 錦上添花 三只
紅花女報恩 一只 以上拾二寸每只一元五毛寄費客自理

(唱針)
三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛

雲高華五洲大葯房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.